

September 7, 2000

Mr. Thom Passek  
Executive Director  
The American Society for  
Nondestructive Testing, Inc.  
1711 Arlingate Lane  
P.O. Box 28518  
Columbus, OH 43228-0518

Dear Mr. Passek:

I am responding to your letter dated August 9, 2000, which clarified an issue related to your procedures for establishing a Spanish version of your Industrial Radiography Radiation Safety Personnel (IRRSP) certification program examination. You indicate we misunderstood your intent regarding the nationality of the individuals who will translate and back-translate the examination. You clarify that these individuals will not necessarily be Puerto Rican natives, but will be Spanish-speaking, technical experts. This is acceptable, and we appreciate the clarification.

In addition, we were asked by a licensee to consider applicability of the certification based on the Spanish examination to activities in the U.S. Virgin Islands. Bruce Carrico of my staff and Mark Randig recently discussed this by telephone. As indicated in the enclosed letter, we have determined that Spanish examination certification should also apply to radiographic operations in the U.S. Virgin Islands. Therefore, we suggest that any certification documents and certification cards ASNT issues based on the Spanish examination should state that the certification covers both Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

If you have any questions, please contact Bruce Carrico at (301) 415-7826.

Sincerely,  
/RA/  
John W. N. Hickey, Chief  
Materials Safety and Inspection Branch  
Division of Industrial and  
Medical Nuclear Safety  
Office of Nuclear Material Safety  
and Safeguards

Enclosure: Ltr dtd 9/5/2000

Distribution:

IMNS r/f

NMSS r/f

G:\carrico\jwnh ltr asnt spanish.wpd **ML003748617**

<b>OFC</b>	MSIB		MSIB	
<b>NAME</b>	BCarrico		JHickey	
<b>DATE</b>	9/6/00		9/7/00	

**OFFICIAL RECORD COPY**



